

ДОГОВОР

№ 880000036

Днес, 18.12.18 год., в гр. Козлодуй, между:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД, гр. Козлодуй, със седалище и адрес на управление: гр. Козлодуй, п.к. 3320, с ЕИК 106513772, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 106513772, представлявано от Цанко Венцеславов Бачийски – Заместник изпълнителен директор, в качеството му на пълномощник по силата на пълномощно №9989/28.11.2018 г. на Наско Асенов Михов - Изпълнителен директор на дружеството, наричано по-нататък в Договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна, и

"Ди Ейч Ел Експрес България"ЕООД, със седалище и адрес на управление: област София, община Столична, гр. София, п.к.: 1540, район Слатина, ул. Мария Атанасова № 5, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 106513772, представлявано от Красимир Борисов Младенов и Румен Тодоров Иванов – Управители, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“);

на основание чл. 194 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) и във връзка с утвърден от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** протокол от работата на комисията за класиране на офертата и за определяне на **ИЗПЪЛНИТЕЛ** на обществена поръчка с предмет: „Предоставяне на универсални и куриерски услуги в страната и чужбина“, се сключи този договор за следното:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да предоставя, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, куриерски услуги в чужбина по Обособена позиция №3 – Международни куриерски услуги наричани за краткост „Услугите“.

1.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предоставя Услугите в съответствие с Техническо задание № 18.УАК.ТЗ.764, Предложение за изпълнение на поръчката на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, съставляващи съответно Приложения №№ 1, 2 и 3 към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.

2. СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

2.1. Договорът влиза в сила на посочената в началото му дата, на която е подписан от страните и е със срок на действие 2 (две) години, считано от датата на сключването му и/или до изчерпване на лимита по т. 3.2.

2.2. Сроковете за изпълнение на дейностите по настоящия договор са съгласно на т.3 на Приложение №1 – Техническо задание №18.УАК.ТЗ.764.

3. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

3.1. Цената на услугата се определя въз основа на посочените единични цени в Приложение №3 - Ценово предложение.

3.2. Максимално допустима обща стойност на всички плащания по настоящия договор от страна на Възложителя е в размер на 26 000,00 (двадесет и шест хиляди) лева, без ДДС за целия срок на договора и не може да бъде надвишавана.

3.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** заплаща цената по договора ежемесечно, чрез банков превод в рамките на 30 (тридесет) календарни дни след представяне на опис на пратките за количествата и стойностите на извършените куриерски/пощенски услуги през предходния месец, съгласно посочените единични цени в Ценова тарифа, и фактура. За дестинации непосочени в Ценова тарифа плащанията ще се извършват на база предложена цена за най-

близка дестинация. Непосочени в Ценова тарифа утежняващи цената обстоятелства няма да бъдат заплащани от Възложителя.

3.4. Плащанията по настоящия договор ще бъдат извършвани чрез банков превод в полза на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по банкови реквизити посочени във фактурата.

4. ОБЩИ ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

4.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ ИМА ПРАВО:

4.1.1. Да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията определени в Раздел 3 от настоящия договор;

4.1.2. Да иска и да получава от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на договора;

4.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ СЕ ЗАДЪЛЖАВА:

4.2.1. Да изпълнява дейностите, предмет на договора съгласно условията на Приложение № 1 - Техническо задание №18.УАК.ТЗ.764;

4.2.1.1. Да извършва дейности по приемане, пренасяне и доставяне на международни куриерски пратки, включващи следните изисквания:

4.2.1.2. максимално международно покритие;

4.2.1.3. вземане от адрес;

4.2.1.4. доставка на адрес;

4.2.1.5. доставка във фиксиран час

4.2.1.6. избор на тарифа – икономична, експресна;

4.2.1.7. проследяване на пратката;

4.2.1.8. застраховка на товара;

**Забележка към предоставената услуга застраховка на товара:*

- 1) Услугата покрива на 100% определената от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** застрахователна стойност както за ново, така и за употребявано оборудване

- 2) Услугата се предлага без ограничение за теглото на пратката

4.2.1.9. възможност за смяна на направлението и получателя в движение;

4.2.1.10. обезщетение за пропуснати ползи.

4.2.3. Ако по време на изпълнение на договора има промяна на тарифни и/или други условия, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** писмено уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в срок до 2 (две) седмици, считано от датата на която влиза в сила тази промяна. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да приеме промяна в тарифните и/или други условия, само ако това би довело до намаление на цената, което става с писмено потвърждение от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, като новите тарифни и/или други условия стават неразделна част от този договор.

4.2.4. Да уведомява незабавно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за обстоятелства, които възникват по време на изпълнение на договора и които се отнасят до изпълнението на дейностите по договора.

5. ОБЩИ ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

5.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ ИМА ПРАВО:

5.1.1. Да изисква и да получава услугите в уговорените срокове, количество и качество;

5.1.2. да контролира изпълнението на поетите от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** през целия срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;

5.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ СЕ ЗАДЪЛЖАВА:

5.2.1. да окаже необходимото съдействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за изпълнение на дейностите, предмет на договора;

5.2.2. Да заплаща стойността на услугите, съобразно ценовите и тарифни условия от Приложение № 3 – Ценово предложение и при условията на този договор;

6. САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ. НЕУСТОЙКИ

6.1. В случай на неспазване на сроковете на доставка, в съответствие с вида на избраната услуга **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 26.00 (двадесет и шест) лева, за всеки ден закъснение, за всеки отделен случай.

6.2. В случай на забавено плащане по раздел 3 от този договор **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното плащане за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

6.3. При виновно неизпълнение на задълженията по договора, с изключение на случаите по т. 6.1. и 6.2, неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 10% (десет) върху стойността на договора.

6.4. За действително претърпени вреди в размер по-голям от размера на уговорените неустойки, заинтересованата страна може да търси обезщетение в пълен размер по общия гражданскоправен ред.

7. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

7.1. ТОЗИ ДОГОВОР СЕ ПРЕКРАТЯВА:

7.1.1. с изтичане на срока на договора по чл. 2.1 от договора или с достигане на максимално допустимата стойност на договора;

7.1.2. с изпълнението на всички задължения на страните по него;

7.1.3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата страна е длъжна да уведоми другата страна в срок до 7 (седем) работни дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;

7.1.4. при прекратяване на юридическо лице – страна по договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;

7.1.5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

7.2. ДОГОВОРЪТ МОЖЕ ДА БЪДЕ ПРЕКРАТЕН

7.2.1. по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма;

7.2.2. когато за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от страните.

7.2.3. всяка от страните може да развали договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната страна.

7.2.4. за целите на този договор, страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** всеки от следните случаи:

7.2.4.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е допуснал съществено отклонение от Техническо задание №18.УАК.ТЗ.764.

7.2.4.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали договора само с писмено уведомление до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

7.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** прекратява договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за претърпени от прекратяването на договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. (в последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този договор.)

7.4. във всички случаи на прекратяване на договора, освен при прекратяване на юридическо лице – страна по договора без правоприемство:

7.4.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания;

7.4.1.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

7.5. При предсрочно прекратяване на Договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

8. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

8.1. Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

8.2. При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в договора и приложенията, се прилагат следните правила:

8.3. Специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;

8.4. Разпоредбите на приложенията имат предимство пред разпоредбите на договора

Спазване на приложими норми

8.5. При изпълнението на договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

8.6. Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („Конфиденциална информация“).

Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство.

8.7. С изключение на случаите, посочени в т. 8.8.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

8.8. Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

8.8.1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

8.8.2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

8.8.3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

8.9. Задълженията по тази клауза се отнасят до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, всички негови поделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**/съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Лични данни

8.10. Страните се задължават да спазват приложимото законодателство в областта на личните данни и Регламент (ЕС) 2016/679 **General Data Protection Regulation (GDPR)**, в качеството им администратори на лични данни.

8.11. За целите на настоящия раздел под обработване на лични данни се разбира всяка операция или съвкупност от операции, извършвана с лични данни или набор от лични данни чрез автоматични или други средства като събиране, записване, организиране, структуриране, съхранение, адаптиране или промяна, извличане, консултиране, употреба, разкриване чрез предаване, разпространяване или друг начин, по който данните стават достъпни, подреждане или комбинирание, ограничаване, изтриване или унищожаване.

8.12. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира качеството си администратор на лични данни и може да обработва предоставени му от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лични данни единствено за целите на изпълнение на настоящия договор. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** гарантира качеството си администратор на лични данни и може да обработва предоставени му от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** лични данни единствено за целите на изпълнение на настоящия договор.

8.13. В случай че при изпълнение на договора възникне необходимост от предаване на получени лични данни в трета държава или международна организация, съответната страна /получател на данните/ като администратор на лични данни се задължава да уведоми другата страна, освен ако такова предаване на данни е необходимо съгласно действащото законодателство на Европейския съюз, като във всички случаи се задължава да предприеме необходимите и достатъчни мерки за запазване на конфиденциалността на данните. В случаите по предходното изречение, получаващата страна предоставя на другата страна достатъчно доказателства, удостоверяващи че предоставянето на данните от обработващото ги лице става съгласно предварително документирано нареждане на администратора – изпълнител.

8.14. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предприеме всички необходими мерки, гарантиращи, че лицата, оправомощени от него за обработка на лични данни са поели ангажимент за конфиденциалност или са подчинени на законово задължение за конфиденциалност. В случаите, когато за целите на изпълнението на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лични данни, последният следва да предприеме всички необходими мерки гарантиращи, че лицата, оправомощени от него за обработка на лични данни, са поели ангажимент за конфиденциалност или са подчинени на законово задължение за конфиденциалност.

8.15. Страните се задължават да предприемат всички необходими мерки за гарантиране сигурността на обработването на предоставените лични данни, чрез прилагането на подходящи технически и организационни мерки за защита съгласно Регламент (ЕС) 2016/679 **General Data Protection Regulation (GDPR)**.

8.16. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** цялата информация, необходима да докаже, че е изпълнил поетите по-горе задължения и да съдейства при осъществяване на одити от страна на компетентни органи.

8.17. Страните - администратори на лични данни, се задължават да зачитат и удовлетворят правата на субектите на личните данни съгласно Регламент (ЕС) 2016/679, включително правото да искат коригиране, изтриване, ограничаване обработването на лични данни, правото на узнаване на източниците на данни, когато същите не са предоставени от субектите на личните данни, както и правото на получаване на копие от личните данни в достъпен електронен формат.

Публични изявления

8.18. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на услугите, предмет на този договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на резултати от работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, без предварителното

писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Прехвърляне на права и задължения

8.19. Никоя от страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този договор, без съгласието на другата страна.

Изменения

8.20. Този договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

8.21. Никоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон.

8.22. Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

8.23. Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 7 (седем) работни дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

8.24. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

Нищожност на отделни клаузи

8.25. В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

Уведомления

8.26. Комуникацията между страните се води само между определените отговорни лица чрез референта по договора. Когато дадено съобщение трябва да достигне до друго лице, участващо в изпълнението от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, това се осъществява чрез отговорните лица по договора.

8.27. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на договора и разменени между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** са валидни, когато са изпратени в писмена форма – лично, чрез електронна поща, телефакс или куриер, срещу потвърждение от приемащата страна.

8.28. Валидните адреси, факс номера и електронна поща на страните се посочват в договора. В случай, че това не е посочено в договора, за валидни адрес и факс номер на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се считат, посочените в документацията за участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, а на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – посочените в неговата оферта.

8.29. Между страните се допуска неформална комуникация по телефона с оглед улесняване на работата. Неформалната комуникация няма юридическа стойност и не се счита за официално приета.

8.30. Комуникацията с чуждестранни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се осъществява на български език. Осигуряването на превод на документите на български език е за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

8.31. Всяка от страните има право да изиска първоначална среща при стартиране на договора с цел уточняване на изискванията към изпълнение на договора, целите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, критериите за оценка на изпълнението на договора и планиране, изпълнение и производство, които трябва да извърши **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

8.32. Когато в хода на изпълнение на работата по договора възникнат обстоятелства, изискващи съставянето на двустранно подписан констативен протокол, заинтересованата страна отправя до другата мотивирана покана с обозначено място, дата и час на срещата. Уведомената страна е длъжна да отговори в три дневен срок след уведомяването (за дата на уведомяването се счита датата на входящия номер).

8.33. При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият се задължава да уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за промяната в срок до 10 (десет) работни дни от вписването ѝ в съответния регистър.

8.34. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

8.35. Приложения:

Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

- Приложение № 1 – Техническо задание № 18.УАК.ТЗ.764;
- Приложение № 2 – Предложение за изпълнение на поръчката на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
- Приложение № 3 – Ценово предложение;

8.36. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** е Валентина Василева – Р-л група “Административно обслужване”, тел.: 0973/ 7 4920;

8.37. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е Андрей Недялков Андреев – старши отговорник обработка на пратки, тел.: 096/ 305 037 и моб.тел.: 0882 537716;

8.38. Настоящият договор е подписан в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

АДРЕСИ ЗА КОРЕСПОНДЕНЦИЯ:

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

“Ди Ейч Ел Експрес България” ЕООД
1540 София

ул. “Продан Таракчиев” №10

тел/факс: 02/9731139

E-mail: Andrey.Andreev@dhl.com

ИН: 121333475

ИН по ЗДДС: BG 121333475

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

УПРАВИТЕЛИ

РУМЕН ИВАНОВ

и
КРАСИМИР МЛАД



ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД

3321 Козлодуй

БЪЛГАРИЯ

факс: 0973/76027

E-mail: commercial@npp.bg

ИН: 106513772

ИН по ЗДДС: BG 106513772

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ЗАМ.ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ЦАНКО БАЧИЙСКИ



Съгласували:

Директор “И и Ф”

17.12. 2018 г.

орги Кирков/

Р-л Управление “Правно”:

17.12. 2018 г.

/Катя гусалийска/

Р-л Управление “Търговско”

11.12. 2018 г.

/Радослав Димитров/

Началник Отдел “ОП”:

04.12. 2018 г.

/Венесия Кийска/

Р-л група “АО”, У-е “АиК”:

04.12. 2018 г.

/Валентина/

Ст. юрисконсулт, У-е “Пр”:

_____. _____. 2018 г.

/Тюляй Илиева/

Изготвил, Експерт “ОП”

23.12. 2018 г.

/Я

ва

“АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД

Блок: АЕЦ
Система: ОК
Подразделение: АиК

УТВЪРЖДАВАМ,
ЗАМ. ИЗП. ДИРЕКТ

Данко Дачински

СЪГЛАСУВАЛИ:
ДИРЕКТОР Бик:...

Емилиян Едрев/

ДИРЕКТОР ИиФ:.....

11.03.18 Гец

КОВ/

ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ

№ 18.УАК.ТЗ.У67

за услуга: „Предоставяне на универсални и куриерски услуги в страната и чужбина”

Настоящото техническо задание съдържа пълно описание на поръчката и техническа спецификация съгласно Закона за обществените поръчки.

1. Предмет на дейността

Предоставяне на услуги в страната и чужбина, както следва:

Първа обособена позиция – универсални пощенски услуги

Втора обособена позиция – вътрешни куриерски услуги

Трета обособена позиция – международни куриерски услуги

2. Обем на извършваната услуга

2.1. По първа обособена позиция изпълнителят да извършва дейности, включващи следните изисквания:

- да приема, пренася и доставя пощенски пратки, както следва:

а) малки пакети – до 2 кг.;

б) кореспондентски пратки – до 2 кг.;

в) печатни произведения – до 5 кг.;

г) да приема, пренася и доставя вътрешни пощенски колети – до 25 кг.;

- да предвижда най-малко едно събиране на пощенски пратки през всеки работен ден от най-близката точка за достъп;

- проследяване на пратка;

- обезщетение за пропуснати ползи;

- пълно покритие на територията на Република България.

2.2 По втора обособена позиция изпълнителят на услугата да извършва дейности по приемане, пренасяне и доставяне на куриерски пратки на територията на Република България, включващи следните изисквания:

- пълно покритие на територията на Република България;

- вземане от адрес;

- доставка на адрес;

- доставка във фиксиран час;

- проследяване на пратката;

- избор на тарифа – икономична, обикновена, експресна;

- застраховка на товара;

- услугата да покрива на 100% определената от Възложителя застрахователна стойност както за ново, така и за употребявано оборудване

- услугата да се предлага без ограничение за теглото на пратката

- възможност за смяна на направлението и получателя в движение;

- обезщетение за пропуснати ползи.

2.3 По трета обособена позиция изпълнителят на услугата да извършва дейности по приемане, пренасяне и доставяне на международни куриерски пратки, включващи следните изисквания:

- максимално международно покритие;
 - вземане от адрес;
 - доставка на адрес;
 - доставка във фиксиран час;
 - избор на тарифа – икономична, експресна;
 - проследяване на пратката;
 - застраховка на товара;
- услугата да покрива на 100% определената от Възложителя застрахователна стойност както за ново, така и за употребявано оборудване
 - услугата да се предлага без ограничение за теглото на пратката
 - възможност за смяна на направлението и получателя в движение;
 - обезщетение за пропуснати ползи.

3. Организация на работата по изпълнение на услугата

3.1. План за изпълнение на дейностите по услугата

Началната дата за започване на работа е датата на подписания договор за изпълнение на услугата. Срокът за изпълнение на договора е две години от датата на сключването му.

3.1.1. По първа обособена позиция – универсални пощенски услуги – пратките се предоставят от представител на Възложителя до най-близката пощенска станция до 14.00 часа в работен ден.

3.1.2. По втора обособена позиция за вътрешни куриерски услуги – пратките, които се изпращат за сметка на Възложителя се вземат ежедневно до 16.00 часа в работен ден от територията на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД.

В случай на необходимост от изпращане на пратки след 16.00 часа, представител на Възложителя е длъжен да представи пратките в офиса на куриерската служба в град Козлодуй.

3.1.3. По трета обособена позиция – международни куриерски услуги – пратките, които се изпращат за сметка на Възложителя се вземат ежедневно до 12.30 часа в работен ден, от територията на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД

3.2. Условия за изпълнение на услугата

3.2.1. Достъпът на персонала на изпълнителя до територията на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД, се осигурява съгласно “Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор” с ид. №ДБК.КД.ИН.028 и “Инструкция за пропускателен режим в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД” с ид. № УС.ФЗ.ИН.015.

3.3. Критерии за приемане изпълнението на услугата

Услугата се приема от Възложителя след извършване на проверка по опис на всички изпратени пратки през предходния месец.

4. Осигуряване на качеството.

4.1. Общи изисквания

4.2. По първа обособена позиция – универсални пощенски услуги.

4.2.1. Изпълнителят да разполага с офис на територията на град Козлодуй.

4.2.2. Изпълнителят да притежава добре изградена мрежа в България, включваща всички областни градове в страната, или да имат сключен договор за достъп до пощенска мрежа по смисъла на чл.23 от Закона за пощенски услуги, което да позволява получаването или вземането на експресни пратки във всяка точка на страната на следващия работен ден след изпращането им, респективно заявяването им.

4.2.3. Изпълнителят да притежава индивидуална лицензия за извършване на универсална пощенска услуга на територията на Република България, издадена от Комисията за регулиране на съобщенията /КРС/, или индивидуална лицензия за извършване на услуги, включени в обхвата на универсалната пощенска услуга, на територията на Република България, издадена от КРС.

4.3. По втора обособена позиция – вътрешни куриерски услуги

4.3.1. Изпълнителят да разполага с офис на територията на град Козлодуй.

4.3.2. Изпълнителят да притежава логистична мрежа, осигуряваща максимално покритие на територията на страната, което да позволява получаването или вземането

на експресни пратки във всяка точка на страната на следващия работен ден след изпращането им, респективно заявяването им.

4.3.3. Изпълнителят да е вписан в регистър на оператори, извършващи неуниверсални пощенски услуги по чл.38, т.1-3 от ЗПУ на Комисията за регулиране на съобщенията с обхват извършване на куриерски услуги.

4.4. По трета обособена позиция – международни куриерски услуги.

4.4.1. Изпълнителят да притежава обширна мрежа от клонове и офиси в страните от Европа, Азия и Америка, което да позволява получаването или вземането на пратки във всяка точка на страните до пет работни дни след изпращането им, респективно заявяването им.

4.4.2. Изпълнителят да е вписан в регистър на оператори, извършващи неуниверсални пощенски услуги по чл.38, т.1-3 от ЗПУ на Комисията за регулиране на съобщенията с обхват извършване на куриерски услуги.

4.4.3. Изпълнителят да притежава Сертификат за одобрен икономически оператор /ОИО/, издаден от Агенция Митници.

5. Допълнителни изисквания

В случай на промяна в ценоразписа на изпълнителя в периода на договора, възложителят да има правото да се възползва от по-добрата оферта.

6. Контрол от страна на „АЕЦ Козлодуй„ ЕАД

„АЕЦ Козлодуй“ ЕАД има право да извършва постоянен контрол на качеството на услугата и да уведомява Изпълнителя за възникнали проблеми по време на изпълнението на договора.

7. Прилагане на изискванията към подизпълнители на основния изпълнител

При използване на подизпълнители, основният изпълнител по договора носи отговорност за изпълнението на изискванията на Техническо задание от подизпълнителите, както и за качеството на тяхната работа.

Ръководител управление АиК.....

/Даниела Вутова/

Програма за финансиране

Наименование на програмата за финансиране (ИП, ПП, РП и др.)	№ на мярка от програма / код на мероприятие МИС ВааН
183/193/203	30602071

Подписите в настоящия документ са заличени на основание чл. 2, ал.2, т. 5 от ЗЗЛД

2.2.2.1. КОНЦЕПЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ

а) Описание на организацията за изпълнението на дейностите

- ДиЕйчЕлЕкспрес предоставя максимално международно покритие, осигурено от отлично развитата ни мрежа в над 228 държави, както и доставки до над 635 000 точки в света. Пратките, изпратени по Ди Ейч Ел Експрес, пътуват със собствените самолети на компанията, което спестява време при намиране на подходящи превозвачи или търговски полети до желаната от Вас дестинация.
- Относно вземането от адрес, Ди Ейч Ел Експрес България се ангажира международните куриерски пратки, които се изпращат за сметка на Възложителя, да се вземат ежедневно до 12:30 часа всеки работен ден от територията на „АЕЦ Козлодуй“ЕАД според изискванията на Възложителя, посочени в Техническото задание.
- Относно доставката на адрес, Ди Ейч Ел Експрес доставя всички експресни пратки до посочения от Изпращача адрес, като всяка доставка се заверява от Получателя с поставянето на подпис.
- До почти всички основни бизнес центрове в света предлагаме доставки не просто в рамките на работния ден, а до 12.00ч или до 09.00ч. Благодарение на услугите с гарантиран час на доставка можете да сте сигурни, че пратките съдържащи важни и спешни документи и материали, са в сигурни ръце и ще бъдат доставени с най-голям приоритет.
- Ди Ейч Ел Експрес предоставя възможност на клиента да избира услугата и съответно тарифата под която да пътува всяка негова пратка – икономична куриерска услуга или експресна куриерска услуга .
- Относно проследяването на пратките, Ди Ейч Ел Експрес декларира, че всяка Ваша пратка пътува с уникален номер на товарителница и може да се проследява във всеки един момент от нейното движение. DHL предлага много възможности за проследяване, а именно:
- DHL ProView е нашата уеб-базирана услуга за проследяване на пратки за притежатели на клиентски код към DHL Експрес, която осигурява автоматични уведомления за Вас и всеки, който Вие определите - по email или с SMS - при вземане и доставка на пратките. DHL ProView също Ви позволява да следите онлайн пратките си по номера на клиентския Ви код (не се налага дори да пишете номерата на товарителниците), техния

статус и др. Това означава, че винаги ще сте информирани – независимо дали сте в офиса или в движение относно актуалната информация за пратките и движението им по цялата верига;

- Чрез телефонно обаждане на "Отдел за обслужване на клиенти";
- Чрез Интернет .На www.dhl.com, Вие може да проследявате по номера на товарителницата движението на вашите пратки, като се уведомявате и за датата, часа и начина на предаване на пратката, включително името на получателя.В секцията 'proof of delivery' може да откриете и сканирания подпис на лицето получило пратката.Движението на пратката може да проследите и на www.dhl.bg .
- Ди Ейч Ел Експрес предоставя възможност на клиента да избира според своите нужди, кои от пратките да подлежат на застраховка на съдържанието. Застраховката покрива на 100% определената от Възложителя застрахователна стойност както на ново, така и за употребявано оборудване.Застраховката се предлага без значение от теглото на пратката.
- При желание от страна на Възложителя,той може да стопира движението на вече изпратена пратка или да промени направлението и получателя в движение,като уведоми Ди Ейч Ел Експрес на и-мейл: sofreq@dhl.com с неговите изисквания и съответно новия адрес и получател към който трябва да бъде насочена пратката.
- Относно обезщетения за пропуснати ползи :

6 Отговорност на DHL

Отговорността на DHL е строго ограничена само до случаи на пряка загуба и увреждане на Пратката и в рамките на стойностите "на килограм", определени в настоящата т. 6. Всички други видове обезщетения за загуби или повреди са изключени (включително, но не само такива за пропуснати ползи, приходи, лихви, бъдещи дейности), независимо дали тези щети или загуби са специални или непреки, дори ако DHL е била уведомена за риска от такива загуби или щети преди или след приемането на Пратката. Ако дадена Пратка се транспортира с комбинация от въздушен, сухопътен или друг вид транспорт, ще се приема, че тя е пренесена по въздух. Отговорността на DHL по отношение на всяка отделна транспортирана Пратка се ограничава, без ущърб на точки 7 - 11, до нейната действителна парична стойност, като не може да надвишава:

- 25 щатски долара/кг или 11,34 щатски долара/фунт за Пратки, транспортирани по въздух или други несухопътни начини на транспортране, или

- 12 щатски долара/кг или 5,44 щатски долара/фунт за Пратки, транспортирани по суша.

Броят на искове/рекламациите се ограничава до един/една на Пратка, като уреждането им ще е пълно и окончателно за цялата съответна загуба или щета. Ако Подателят прецени, че горните ограничения са недостатъчни, той трябва да си направи специална декларация за стойност и да заяви застраховка, както е описано в т. 8 (Застраховане на Пратки) или сам да си извади такава. В противен случай Подателят поема всички рискове, свързани с евентуална загуба или щета.

7 Срок за предявяване на искове

Всички искове за обезщетение се изпращат в писмен вид на DHL до тридесет (30) дни от датата на приемане на Пратката от DHL. В противен случай DHL не носи никаква отговорност.

8 Застраховка на Пратки*

DHL може да уреди застраховка в полза на Подателя, покриваща действителната парична равностойност на Пратката при нейното изгубване или материално увреждане. За тази цел Подателят следва да попълни застрахователния раздел, разположен на челната страница на товарителницата или да заяви такава услуга чрез автоматизираните системи на DHL, заплащайки приложимата премия. Застраховката на Пратките не покрива непреки загуби или щети, както и загуби или щети, дължащи се на забавяния.

9 Забавени Пратки и Гаранция за възстановяване на платените суми

DHL ще положи всички разумни усилия да достави Пратката съгласно обичайните срокове за доставка на DHL. Тези срокове, обаче, **не са гарантирани и тяхното спазване не съставлява част от договора**. DHL не носи отговорност за щети или загуби, причинени от забавяне.

Определени услуги се предлагат с гаранция за възстановяване на платените суми, по силата на която при забава се осигурява кредит или връщане на пълните или част от разходите за транспортиране на Пратката в някои случаи. С пълните условия, регулиращи Гаранцията за възстановяване на платените суми можете да се запознаете на уеб-страницата на DHL (www.dhl.com) или като направите справка в отдел "Обслужване на клиенти" на DHL.

- По отношение на обезпеченост с техника:

Ди Ейч Ел Експрес България разполага със собствен самолет, 3 камиона за международни експресни доставки и 10 камиона за вътрешни доставки. В рамките на България куриерският ни автопарк се допълва от 12 микробуса, 80 пикапа и 30 по-малки леки автомобили.

-По отношение персонала за изпълнение на договора:
Персоналът ни в България е над 360 души, а по света (общо в експресните, карго и логистичните ни подразделения) – над 300000 души. Всички наши служители са обучени да извършват специфичните за нашия бизнес дейности, доказателство за всичко това са всички успешно взети одити и сертификати, които прилагаме допълнително.

2.2.2.1 КОНЦЕПЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ

б) Срокове, правила и отговорности

- Относно сроковете за вземането от адрес, Ди Ейч Ел Експрес България се ангажира международните куриерски пратки, които се изпращат за сметка на Възложителя, да се вземат ежедневно до 12:30 часа всеки работен ден от територията на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД според изискванията на Възложителя, посочени в Техническото задание.
- Относно правилата, Ди Ейч Ел Експрес България се съгласява достъпа на персонала му до територията на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД да се осигурява съгласно „Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор“ с ид. N ДБК.КД.ИН.028. и „Инструкция за пропускателен режим в „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД“ с ид. N УС.ФЗ.ИН.015.
- Относно критерия за приемане изпълнението на услугата, Ди Ейч Ел Експрес България се ангажира да предоставя към всяка счетоводна фактура подробна справка на всички изпратени през предходния месец пратки, въз основа на която Възложителя може да извършва проверка.
- Въпроса с отговорността на Ди Ейч Ел Експрес е описан подробно в посочените по-долу общи условия за взаимоотношенията с потребителите и по-специално в точка 6 от глобалните условия.

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА ВЗАИМООТНОШЕНИЯТА С ПОТРЕБИТЕЛИ НА КУРИЕРСКИ УСЛУГИ НА „ДИ ЕЙЧ ЕЛ ЕКСПРЕС БЪЛГАРИЯ“ ЕООД

Настоящият документ представлява Общи условия за взаимоотношенията с потребители на куриерски услуги (наричани по-долу „Общи Условия“), по смисъла на § 1, ал. 18 от Допълнителната разпоредба на Закона за Пощенските Услуги, предлагани от „ДИ ЕЙЧ ЕЛ ЕКСПРЕС БЪЛГАРИЯ“ ЕООД (наричано по-долу Оператор).

Настоящите Общи Условия се състоят от следните части:

1. Глобални общи условия на „ДИ ЕЙЧ ЕЛ ЕКСПРЕС“ за пренасяне на пратки; и
2. Специфични условия за взаимоотношенията с потребители на куриерски услуги на „ДИ ЕЙЧ ЕЛ ЕКСПРЕС БЪЛГАРИЯ“ ЕООД, валидни на територията на Република България.

Глобалните общи условия на „ДИ ЕЙЧ ЕЛ ЕКСПРЕС“ за пренасяне на пратки уреждат по общ начин взаимоотношенията между потребителите и всяко едно дружество, принадлежащо към международната корпоративна група на „ДИ ЕЙЧ ЕЛ ЕКСПРЕС“.

Специфичните условия за взаимоотношенията с потребители на куриерски услуги на „ДИ ЕЙЧ ЕЛ ЕКСПРЕС БЪЛГАРИЯ“ ЕООД се прилагат заедно с Глобалните общи условия на „ДИ ЕЙЧ ЕЛ ЕКСПРЕС“ за пренасяне на пратки, като имат за цел да съобразят императивните изисквания на приложимото законодателство на Република България.

За избягване на съмнение:

1. В случай на противоречие между Глобалните общи условия на „ДИ ЕЙЧ ЕЛ ЕКСПРЕС“ за пренасяне на пратки и Специфичните условия за взаимоотношенията с потребители на куриерски услуги на „ДИ ЕЙЧ ЕЛ ЕКСПРЕС БЪЛГАРИЯ“ ЕООД, последните се прилагат с предимство;
2. В случай на противоречие между Глобалните общи условия на „ДИ ЕЙЧ ЕЛ ЕКСПРЕС“ за пренасяне на пратки и императивни разпоредби на приложимото законодателство на Република България, се прилагат последните;

Общите Условия са обвързващи за двете страни - Оператора и Клиента и съставляват неизменна част от индивидуалния договор между тях, ако такъв е подписан.

Чрез предаването на пратката на „ДИ ЕЙЧ ЕЛ ЕКСПРЕС БЪЛГАРИЯ“ ЕООД, подателят декларира от свое име и от името на всяко свързано с пратката лице, че е запознат с настоящите Общи условия за взаимоотношенията с потребители на куриерски услуги на „ДИ ЕЙЧ ЕЛ ЕКСПРЕС БЪЛГАРИЯ“ ЕООД и приема да ги спазва.

ГЛОБАЛНИ ОБЩИ УСЛОВИЯ НА „ДИ ЕЙЧ ЕЛ ЕКСПРЕС“ ЗА ПРЕНАСЯНЕ НА ПРАТКИ (наричани по-долу за краткост „Глобални Общи Условия“)

ВАЖНО!

При поръчка на услугите на DHL Вие, в качеството си на „Подател“, приемате от Ваше име и от името на всяко друго лице, свързано с Пратката, че тези Глобални Общи Условия ще се прилагат от момента, в който DHL приеме Пратката, освен ако в писмена форма не бъде договорено друго с упълномощен служител на DHL.

„Пратка“ означава всички документи или колети, пътуващи с една товарителница и транспортирани по начин, избран от DHL – по въздух, земя или друг способ. Под „Товарителница“ се разбира всяка маркировка, създадена от автоматизирани системи на DHL, въздушна товарителница или коносамент, за които са валидни настоящите Глобални Общи Условия. Всяка Пратка се транспортира въз основа на принципа на ограничената отговорност, както тя е уточнена по-долу тук. Ако Изпращачът желае допълнителна сигурност, то срещу допълнително заплащане може да му бъде уредена застраховка (вж. по-долу за повече информация). „DHL“ означава всяко дружество, принадлежащо към мрежата на DHL Express.

1 Митници, внос и износ

DHL може да извърши всяка от изброените по-долу дейности от името на Подателя като част от предлаганите услуги: (1) да попълва документи, променя кодове на продукти или услуги и заплаща мита или данъци, изисквани съгласно действащите закони и разпоредби; (2) да действа като представител на Подателя пред митническите органи при контрола на износа, както и като представител на Получателя при избора на посредник, който да извърши освобождаването на Пратката от митница и вкарването ѝ в страната, и (3) да пренасочва Пратката към лицето, изпълняващо функцията на посредник по вноса на Получателя или към друг адрес при поискване от лице, за което DHL знае, че разполага с правомощия да отправя такива искания.

2 Пратки, които не се приемат за транспорт

Подателят потвърждава, че Пратката му е приемлива за транспортиране, но тя няма да се счита за такава, ако:

- бъде класифицирана като съдържаща опасни материали, опасни стоки или артикули, чието транспортиране е забранено или ограничено от IATA (Международна асоциация за въздушен транспорт), ICAO (Международна организация за гражданско въздухоплаване), ADR (Европейската спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе), както и от държавна институция или друга организация, имаща отношение към тази дейност;
- за нея не е съставена митническа декларация, когато това се изисква според приложимите митнически разпоредби;
- съдържа фалшификати, живи животни, злато и сребро, валута, бандероли/стикери за данъчно облагане, ценни книжа, платими на приносител, скъпоценни метали и камъни, огнестрелни оръжия (истински и имитация), части от такива оръжия и амуниции за тях, други оръжия, човешки тленни останки, порнография или забранени със закон наркотици/вещества.
- съдържа други стоки/материали, за които DHL прецени, че не могат да бъдат транспортирани безопасно или законосъобразно, или
- опаковката ѝ е дефектна или неподходяща.

3 Доставка. Случаи, в които доставката е невъзможна.

Пратки не могат да бъдат доставяни до пощенски кутии или пощенски кодове. Пратки се доставят до адреса на Получателя, посочен от Подателя (за какъвто, при извършване на пощенски услуги, ще се счита адресът на първата получаваща пощенска служба), но не задължително лично на посочения Получател. Пратки до адреси, обслужвани от централен пункт за получаване, се доставят до този приеман пункт. В случай, че Пратката се сметне за неприемлива или стойността ѝ е занижена за целите на митническо облагане, Получателят не може да бъде открит или откаже да приеме или да заплати за доставката на Пратката, DHL ще положи всички разумни усилия да върне Пратката на Подателя за сметка на последния. Ако това се окаже невъзможно, Пратката може да бъде обявена за продажба, оставена за разпореждане или продадена от DHL, без това да поражава каквито и да е допълнителни задължения към Подателя или други лица, като DHL използва получените приходи за покриване на стойността на услугите и свързаните с тях административни разходи, а остатъкът от сумата, ако има такъв, се върне на Подателя.

4 Проверка

DHL има право да отваря и проверява дадена Пратка без да уведомява предварително Подателя.

5 Цени на Пратките

Цената на Пратката се изчислява върху по-голямото от реалното или обемното тегло, като DHL може да претегля и измерва повторно всяка отделна Пратка, за да получи потвърждение на изчисленията.

Подателят заплаща или възстановява на DHL всички разходи за такси, складиране, мита и данъци, дължими за извършени или заплатени от DHL услуги от името на Подателя, Получателя или трета страна, както и всички направени или заплатени обезщетения, глоби и разходи, произтичащи от факта, че Пратката е сметната за неприемлива за транспортиране (съобразно описанията в т. 2).

6 Отговорност на DHL

Отговорността на DHL е строго ограничена само до случаи на пряка загуба и увреждане на Пратката и в рамките на стойностите "на килограм", определени в настоящата т. 6. Всички други видове обезщетения за загуби или повреди са изключени (включително, но не само такива за пропуснати ползи, приходи, лихви, бъдещи дейности), независимо дали тези щети или загуби са специални или непреки, дори ако DHL е била уведомена за риска от такива загуби или щети преди или след приемането на Пратката. Ако дадена Пратка се транспортира с комбинация от въздушен, сухопътен или друг вид транспорт, ще се приема, че тя е пренесена по въздух. Отговорността на DHL по отношение на всяка отделна транспортирана Пратка се ограничава, без ущърб на точки 7 - 11, до нейната действителна парична стойност, като не може да надвишава:

- 25 щатски долара/кг или 11,34 щатски долара/фунт за Пратки, транспортирани по въздух или други несухопътни начини на транспортване, или
- 12 щатски долара/кг или 5,44 щатски долара/фунт за Пратки, транспортирани по суша.

Броят на искове/рекламациите се ограничава до един/една на Пратка, като уреждането им ще е пълно и окончателно за цялата съответна загуба или щета. Ако Подателят прецени, че горните ограничения са недостатъчни, той трябва да си направи специална декларация за стойност и да заяви застраховка, както е описано в т. 8 (Застраховане на Пратки) или сам да си извади такава. В противен случай Подателят поема всички рискове, свързани с евентуална загуба или щета.

7 Срок за предявяване на искове

Всички искове за обезщетение се изпращат в писмен вид на DHL до тридесет (30) дни от датата на приемане на Пратката от DHL. В противен случай DHL не носи никаква отговорност.

8 **Застраховка на Пратки***

DHL може да уреди застраховка в полза на Подателя, покриваща действителната парична равностойност на Пратката при нейното изгубване или материално увреждане. За тази цел Подателят следва да попълни застрахователния раздел, разположен на челната страница на товарителницата или да заяви такава услуга чрез автоматизираните системи на DHL, заплащайки приложимата премия. Застраховката на Пратките не покрива непреки загуби или щети, както и загуби или щети, дължащи се на забавяния.

9 **Забавени Пратки и Гаранция за възстановяване на платените суми**

DHL ще положи всички разумни усилия да достави Пратката съгласно обичайните срокове за доставка на DHL. Тези срокове, обаче, **не са гарантирани и тяхното спазване не съставлява част от договора**. DHL не носи отговорност за щети или загуби, причинени от забавяне.

Определени услуги се предлагат с гаранция за възстановяване на платените суми, по силата на която при забава се осигурява кредит или връщане на пълните или част от разходите за транспортиране на Пратката в някои случаи. С пълните условия, регулиращи Гаранцията за възстановяване на платените суми можете да се запознаете на уеб-страницата на DHL (www.dhl.com) или като направите справка в отдел "Обслужване на клиенти" на DHL.

10 **Обстоятелства извън контрола на DHL**

DHL не носи отговорност за загуби или щети, възникнали вследствие на обстоятелства извън контрола на DHL. Те включват, но не се ограничават до: електрическо / магнитно увреждане или изтриване на електронни или фотографски изображения, данни или записи; всякакви дефекти или особености, произтичащи от естеството на Пратката, дори в случай че са били известни на DHL; всякакви действия или пропуски на лица, които не са служители и не са в договорни отношения с DHL, например Подателя, Получателя, трети страни, митници или други държавни органи; "форсмажорни обстоятелства", например земетресения, циклони, бури, наводнения, гъсти мъгли, войни, самолетни катастрофи или ембарго, бунт или гражданско неподчинение, профсъюзни действия.

11 **Международни конвенции**

Ако Пратката се транспортира по въздух и включва крайна точка или престой в друга държава, освен тази, от която е изпратена, отговорността на DHL се регулира от Монреалската или Варшавската конвенция, която от двете е приложима. При международен сухопътен транспорт може да се прилага Конвенцията за международен сухопътен превоз на стоки (CMR). Въпросните конвенции изчерпват отговорността на DHL за загуби или щети.

12 **Задължения и обезщетения от страна на Подателя**

Подателят е длъжен да обезщетява и предпазва DHL за/от загуби или щети възникнали в резултат на неспазването от страна на Подателя на всякакви приложими закони или разпоредби, както и при нарушаване от негова страна на следните гаранции и ангажименти:

- Цялата информация, предоставена от Подателя или неговите представители да е пълна и точна;
- Пратката да е подготвена от служители на Подателя в подходящи безопасени помещения;
- Подателят да е наел надежден персонал за подготвянето на Пратката;
- Подателят да е осигурил защита на Пратката от действия на неупълномощени лица в процеса на нейната подготовка, съхранение и транспортиране до DHL;
- Пратката да е подходящо обозначена, адресирана и опакована, така че да се осигури безопасното ѝ транспортиране при стандартно ниво на грижа по време на манипулациите по придвижването ѝ;

* Не се предлага за пощенски услуги.

- Да са спазени всички приложими митнически закони, закони за внос и износ, и други законови норми и разпоредби;
- Товарителницата да е подписана от упълномощен представител на Подателя, като настоящите Глобални Общи Условия остават обвързващи и приложими за Подателя.

13 Маршрут на Пратката

Подателят приема всички маршрути и отклонения на Пратката, включително възможността тя да бъде транспортирана с междинен престой на определени места.

14 Ръководно законодателство

В интерес на DHL всеки спор, възникнал или свързан по някакъв начин с настоящите Глобални Общи Условия, е предмет на неизключителната юрисдикция на съдилищата в, и ще се урежда съобразно законодателството на, страната на произход на Пратката, като Подателят се задължава безусловно да признае въпросната юрисдикция, освен ако това не противоречи на приложимото законодателство.

15 Ограничителна клауза

Невалидността или неприложимостта на дадена клауза не влияе на никоя от останалите клаузи в настоящите Глобални Общи Условия.

**СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ ЗА ВЗАИМООТНОШЕНИЯТА С ПОТРЕБИТЕЛИ
НА КУРИЕРСКИ УСЛУГИ НА „ДИ ЕЙЧ ЕЛ ЕКСПРЕС БЪЛГАРИЯ” ЕООД
(наричани по-долу „Специфични Условия”)**

РАЗДЕЛ I

Обхват и характеристики на услугите

1. Куриерските услуги предоставени от Оператора включват: Международни куриерски услуги: EXPORT (износ) и IMPORT (внос) и експресни услуги в рамките на страната DOMESTIC EXPRESS.
2. Операторът предоставя следните допълнителни услуги на потребителите:
 - Застраховка (със съдействието на лицензиран застраховател);
 - Обслужване на отдалечени райони;
 - Опаковка срещу заплащане;
 - Вземане и опаковане;
 - Обратна разписка;
 - Съботна доставка;
 - Опасни стоки;
 - Температурно-чувствителни пратки (включително пратки съдържащи сух лед);
 - Куриер на борда;
 - Предварително отпечатани товарителници;
 - Неутрална доставка;
 - Логистични решения;
 - Своевременно информироване за статуса на пратката/Проследяване;
 - Вземане/доставка в извънработно време;
 - Доказателство за извършена доставка;
 - Обслужване на депозити;
 - Повторно издаване на фактура по желание на клиента;
 - Приоритетна доставка до САЩ, Канада и Мексико на следващия работен ден;
 - Магазинаж;
 - Митнически услуги.

РАЗДЕЛ II

Срокове за доставяне на пратки

3. Сроковете за доставяне на пратките се определят в зависимост от вида на услугите и са посочени в актуалния Тарифен справочник на „ДИ ЕЙЧ ЕЛ ЕКСПРЕС БЪЛГАРИЯ“ ЕООД, публикуван на сайта на Оператора - www.dhl.bg, и поставен на видно място в офисите на „ДИ ЕЙЧ ЕЛ ЕКСПРЕС БЪЛГАРИЯ“ ЕООД.
4. В отклонение на посоченото в т. 9 от Глобалните Общи Условия, сроковете за доставка на пратката са част от споразумението между Оператора и клиента и са обвързващи за Оператора.

РАЗДЕЛ III

Цени. Начин на заплащане

5. Начинът на определяне на цените на услугите от Оператора е уреден в т.5 от Глобалните Условия. Настоящият раздел има за цел да допълни уредбата в съответствие с императивните изисквания на законодателството на Република България.
6. Цените на услугите са определени от Оператора съгласно изискванията на Закона за пощенските услуги и са посочени в актуалния Тарифен справочник на „ДИ ЕЙЧ ЕЛ ЕКСПРЕС БЪЛГАРИЯ“ ЕООД.
7. Цените на услугите се предплащат от потребителите.
8. Цените на услугите могат да се заплащат и в срокове, определени в индивидуалните договори, сключени с потребителите.
9. Заплащането на услугите се извършва безкасово или в брой.

РАЗДЕЛ IV

Условия за приемане и доставяне на пратки

10. Условията за приемане и доставяне на пратки са уредени в т.2, т.3 и т.4 от Глобалните Общи Условия.
11. В допълнение към т.3 от Глобалните Общи Условия, в случай, че пратката бъде сметната за неприемлива, стойността ѝ е занижена за целите на митническо облагане, получателят не може да бъде открит или откаже да приеме или да заплати за доставката, срокът, след изтичането на който пратката може да бъде обявена за продажба, оставена за разпореждане или продадена от Оператора е един месец.
12. В отклонение от т.4 от Глобалните Общи Условия, при съмнение за поставени забранени предмети или вещества в пратките, Операторът при приемането им извършва проверка със съгласието на подателя. Когато има достатъчно основание да се смята, че вече приета пратка съдържа забранени предмети или вещества,

Операторът има право да извърши независима проверка. Чрез предаването на пратката на Оператора, потребителят декларира, че съдържанието на пратката е в съответствие с приложимото законодателство и дава съгласието си за такава проверка.

13. Приемането на доставката може да е в писмена форма или в електронен вид. Приемането не може да се оспорва само на основание, че съществува единствено в електронен вид.

РАЗДЕЛ V

Процедури за reklamации и обезщетения

14. Процедурите за reklamации и обезщетения, както и отговорността на Оператора и потребителя, са уредени в т.6, т.7, т.10, т.11 и т.12 от Глобалните Общи Условия. За избягване на съмнение, под „иск“ в Глобалните Общи Условия следва да се разбира „reklamация“ по смисъла на Закона за пощенските услуги.
15. В отклонение от т.6 от Глобалните Общи Условия, Операторът дължи обезщетение на потребителите във всички императивно уредени случаи в Закона за пощенските услуги, в това число при загубени, откраднати или повредени, изцяло или частично пратки и при неспазване на сроковете за доставяне на пратки.
16. Потребителят има право на писмена reklamация.
17. В отклонение от т.7 от Глобалните Общи Условия, срокът за предявяване на reklamацията е 6 (шест) месеца, считано от датата на приемане на пратката.
18. Операторът проучва reklamацията и в срок от един месец - за вътрешните пратки и три месеца - за международните пратки, уведомява писмено рекламанта за резултата. При уважаване на reklamацията обезщетението се изплаща в едномесечен срок от датата на уведомлението.
19. Конкретните размери на обезщетенията, дължими от Оператора, са посочени в т.6 от Глобалните Общи Условия.
20. В отклонение от т.10 и т.11 от Глобалните Общи Условия, Операторът не носи отговорност за неизпълнение на задълженията си единствено в случаите, предвидени изчерпателно в Закона за пощенските услуги, в това число:
- 20.1 когато повреждането или унищожаването на пратките е настъпило по вина на подателя или произтича от естеството на съдържанието на пратките;
 - 20.2 за пратки, съдържащи забранени предмети или вещества, които по тази причина са били конфискувани или унищожени от компетентните органи по установения ред;
 - 20.3 когато поради непълен или погрешен адрес пратката е доставена на друго лице;

20.4 когато подателите или получателите на пратки не са предявили писмена рекламация съгласно условията, предвидени в Глобалните Общи Условия и настоящите Специфични Условия.

21. Подателите носят отговорност пред Оператора единствено в случаите, предвидени в Закона за пощенските услуги, а именно за всички повреди, причинени от съдържанието на техните пратки на други пратки. Отговорността е в размерите, в които Операторът отговаря пред лицата, чиито пратки са увредени. Подателите носят отговорност и за вредите, причинени на самия Оператор.

РАЗДЕЛ VI

Права и задължения на потребителите и на Оператора

22. Правата и задълженията на потребителите и на Оператора се уреждат от Глобалните общи условия. Настоящите Специфични условия имат за цел да допълнят уредбата в съответствие с императивните изисквания на законодателството на Република България.

23. Потребителите имат следните права:

- 23.1 да получат пълна информация за характеристиките и параметрите на предлаганите от Оператора услуги;
- 23.2 да получат качествено изпълнение на услугите в съответствие с Глобалните общи условия и настоящите Специфични условия;
- 23.3 да адресират жалби и сигнали до Комисията за регулиране на съобщенията;
- 23.4 да получат обезщетение в случаите и по реда на Глобалните общи условия и настоящите Специфични условия.

24. Потребителите се задължават:

- 24.1 да подготвят и представят пратката във вид, отговарящ на изискванията на Глобалните общи условия и настоящите Специфични условия;
- 24.2 да предплатят цената на услугата, съгласно обявените в актуалния Тарифен справочник на Оператора цени, освен ако не е посочен друг начин на плащане в индивидуалния договор или допълнително споразумение;
- 24.3 да отговарят за вреди причинени на Оператора съгласно условията, предвидени в Глобалните общи условия и настоящите Специфични условия;
- 24.4 да предоставят максимално пълна и вярна информация за получателя на пратката.

25. Операторът има следните права:

- 25.1 да изисква пратката да бъде в подходящ вид и в опаковка за транспортиране, която да не застрашава целостта или съдържанието на другите пратки;

2.2.2.1. КОНЦЕПЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ

в) Описание на техническите параметри даващи възможност за проследяване на всяка пратка до връчването и на получателя и получаване на обратна информация за датата, часа и начина на предаване на пратката (включително имената на получателя).

Проследяване на пратките – Всяка Ваша пратка пътува с уникален номер на товарителница и може да се проследява във всеки един момент от нейното движение. DHL предлага много възможности за проследяване:

- DHL ProView е нашата уеб-базирана услуга за проследяване на пратки за притежатели на клиентски код към DHL Експрес, която осигурява автоматични уведомления за Вас и всеки, който Вие определите - по email или с SMS - при вземане и доставка на пратките. DHL ProView също Ви позволява да следите онлайн пратките си по номера на клиентския Ви код (не се налага дори да пишете номерата на товарителниците), техния статус и др.

Това означава, че винаги ще сте информирани – независимо дали сте в офиса или в движение относно актуалната информация за пратките и движението им по цялата верига.;

- чрез телефонно обаждане на “Отдел за обслужване на клиенти”;

- чрез Интернет .На www.dhl.com, Вие може да проследявате по номера на товарителницата движението на вашите пратки, като се уведомявате и за датата, часа и начина на предаване на пратката, включително името на получателя. В секцията ‘proof of delivery’ може да откриете и сканирания подпис на лицето получило пратката. Движението на пратката може да проследите и на www.dhl.bg/ .

2.2.2.1 КОНЦЕПЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ

г) Описание на използваната от Участника опаковка, осигуряваща сигурността на пратките съобразена с вида на съдържанието им;

Ди Ейч Ел Експрес България предоставя безплатно на своите клиенти картонени флаери за документарни пратки, както и найлонови флаери с размери 29 смх40см и 37смх47см.

При нужда може да предложим и следните опаковки:

Тип опаковка	Артикул
Кашони	Кашон 45 см х 33 см х 8 см
	Кашон 55 см х 34 см х 40 см
	Кашон 45 см х 34 см х 40 см
	Кашон 100 см х 59 см х 9 см
	Кашон 100 см х 59 см х 15 см
	Кашон 42 см х 36 см х 37 см
	Кашон 48 см х 41 см х 39 см
	Кашон 54 см х 36 см х 37 см
Тубуси	Тубус 95 см х 45 см х 41 см
За бутилки	Опаковка за 1 бутилка D 7.7 см
	Опаковка за 2 бутилки D 7.7 см
	Опаковка за 3 бутилки D 7.7 см
	Опаковки за 6 бутилки D 7.2 см
За бутилки	Опаковки за 6 бутилки D 7.7 см
	Опаковки за 6 бутилки D 8.7 см
	Опаковка за 1 буркан D 15.5 см
За буркани	Опаковка за 2 буркана D 10.5 см
	Опаковка за 2 буркана D 13.4 см
Охладители	Охладител - 200 гр.
	Охладител - 500 гр.
	Охладител - 1000 гр.
Изолация	Стиропор / Аеропласт - цена за 1 м.
Сух лед	Предоставяне на сух лед, необходим за поддръжка на температурен режим
Опаковки за температурен режим	Опаковки, които могат да поддържат температурен режим

ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА

към Оферта за участие в обществена поръчка чрез събиране на оферти с обява с предмет:
"Предоставяне на универсални и куриерски услуги в страната и чужбина", по Трета обособена позиция - Международни куриерски услуги

№	Цена на куриерска услуга /от врата до врата/ за документална пратка (до 0,5 кг), с включени такса гориво, застраховка на пратката и всички други дължими данъци и такси		
	Дестинация	Цена за икономична куриерска услуга, в лева, без ДДС	Цена за експресна куриерска услуга, в лева, без ДДС
1	Площадка АЕЦ Козлодуй, гр. Козлодуй, Р България – Москва, Русия /Федерация/	44,78 лева	44,78 лева
2	Площадка АЕЦ Козлодуй, гр. Козлодуй, Р България – Санкт-Петербург, Русия /Федерация/	44,78 лева	44,78 лева
3	Площадка АЕЦ Козлодуй, гр. Козлодуй, Р България – Любляна, Словения	30,67 лева	30,67 лева
4	Площадка АЕЦ Козлодуй, гр. Козлодуй, Р България – Копенхаген, Дания	33,10 лева	33,10 лева
5	Площадка АЕЦ Козлодуй, гр. Козлодуй, Р България – Мадрид, Испания	33,10 лева	33,10 лева
6	Площадка АЕЦ Козлодуй, гр. Козлодуй, Р България – Киев, Украйна	44,78 лева	44,78 лева
7	Площадка АЕЦ Козлодуй, гр. Козлодуй, Р България – Люксембург, Люксембург	31,94 лева	31,94 лева
8	Площадка АЕЦ Козлодуй, гр. Козлодуй, Р България – Виена, Австрия	31,94 лева	31,94 лева
9	Площадка АЕЦ Козлодуй, гр. Козлодуй, Р България – Будапеща, Унгария	30,67 лева	30,67 лева
10	Площадка АЕЦ Козлодуй, гр. Козлодуй, Р България – Загреб, Хърватска	31,94 лева	31,94 лева
11	Площадка АЕЦ Козлодуй, гр. Козлодуй, Р България – Берлин, Германия	31,94 лева	31,94 лева
12	Площадка АЕЦ Козлодуй, гр. Козлодуй, Р България – Мюнхен, Германия	31,94 лева	31,94 лева
13	Площадка АЕЦ Козлодуй, гр. Козлодуй, Р България – Брюксел, Белгия	31,94 лева	31,94 лева
14	Площадка АЕЦ Козлодуй, гр. Козлодуй, Р България – Прага, Република Чехия	31,94 лева	31,94 лева
15	Площадка АЕЦ Козлодуй, гр. Козлодуй, Р България – Лондон, Великобритания	31,94 лева	31,94 лева
16	Площадка АЕЦ Козлодуй, гр. Козлодуй, Р България – Париж, Франция	31,94 лева	31,94 лева
		Ци - 549,34 лева	Це - 549,34 лева

1.3	Допълнителни услуги	ЦЕНИ на допълнителни куриерски услуги
	Обратна разписка	Ц - 0 лева
	Фиксиран час	Ц - 10 лева
	Застраховка на товара (товар с чупливо съдържание и обявена стойност 10000,00 лева)	Ц - 100 лева

Предложените цени в тази Ценова таблица са за целите на сравнение на офертите, част са от ценовото предложение и трябва да съответстват на предложените единични цени за съответстваща дестинация в Ценовата тарифа.

* Забележка към предоставената услуга застраховка на товара: - 1) Услугата покрива на 100% определената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ застрахователна стойност както за ново, така и за употребявано оборудване - 2) Услугата се предлага без ограничение за теглото на пратката.

Предлаганата цена, по Трета обособена позиция - Международни куриерски услуги на всеки Участник е изчислената Предлагана цена, формирана на база среднопретеглените стойности на предложените тарифи по изброените по-горе дестинации получени от посочените в ценовото предложение единични цени, изчислена по формулата: $Ц = ((Ци/16) * 0.6 + (Це/16) * 0.4) + Ц \text{ Обратна разписка} + Ц \text{ Фиксиран час} + Ц \text{ Застраховка на товара}$

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Виктория Кривошея (име и фамилия)

Торговски представител (длъжност на у

24-10-2018 (дата)

ляващия участника)

Ди Ейч Ел Експрес (наименование на участника)

България ЕООД

TIME DEFINITE



DHL Express

Клиент: NUCLEAR POWER PLANT

DHL EXPRESS WORLDWIDE

Писма до 300 g само

KG	Зона 1	Зона 2	Зона 3	Зона 4	Зона 5	Зона 6	Зона 7	Зона 8	Зона 9
0.3	30.67	31.64	31.94	33.10	38.49	42.83	44.78	50.14	55.06

Документарни пратки до 2.0 KG

KG	Зона 1	Зона 2	Зона 3	Зона 4	Зона 5	Зона 6	Зона 7	Зона 8	Зона 9
0.5	30.67	31.64	31.94	33.10	38.49	42.83	44.78	50.14	55.06
1.0	44.79	45.76	45.98	48.19	53.31	57.64	59.59	64.95	71.52
1.5	52.58	54.04	54.22	56.47	63.35	69.11	71.06	78.32	86.45
2.0	60.37	62.33	62.46	64.76	73.40	80.58	82.53	91.69	101.37

Недокументарни пратки от 0.5 KG & Документарни пратки от 2.5 KG

KG	Зона 1	Зона 2	Зона 3	Зона 4	Зона 5	Зона 6	Зона 7	Зона 8	Зона 9
0.5	30.67	31.64	31.94	33.10	38.49	42.83	44.78	50.14	55.06
1.0	44.79	45.76	45.98	48.19	53.31	57.64	60.17	65.53	72.17
1.5	52.58	54.04	54.22	56.47	63.35	70.13	72.07	79.41	87.66
2.0	60.37	62.33	62.46	64.76	74.75	82.03	83.98	93.30	103.16
2.5	68.16	70.12	70.69	73.04	83.04	90.33	92.28	103.11	114.14
3.0	75.30	77.25	77.83	80.64	92.06	100.78	102.73	115.46	127.45
3.5	82.43	84.39	84.97	88.24	101.09	111.24	113.19	127.82	140.76
4.0	89.57	91.53	92.11	95.84	110.12	121.69	123.64	140.17	154.07
4.5	96.71	98.67	99.25	103.44	119.14	132.15	134.10	152.53	167.38
5.0	103.85	105.81	106.39	111.04	128.17	142.60	144.55	164.88	180.69
5.5	107.23	109.66	110.73	115.38	132.99	148.39	150.80	171.62	188.08
6.0	110.60	113.50	115.07	119.72	137.80	154.17	157.06	178.36	195.47
6.5	113.98	117.35	119.42	124.07	142.61	159.95	163.31	185.09	202.85
7.0	117.35	121.20	123.76	128.41	147.43	165.73	169.57	191.83	210.24
7.5	120.73	125.04	128.10	132.75	152.24	171.51	175.82	198.57	217.63
8.0	124.10	128.89	132.44	137.09	157.06	177.30	182.07	205.31	225.01
8.5	127.48	132.74	136.79	141.43	161.87	183.08	188.33	212.05	232.40
9.0	130.85	136.59	141.13	145.78	166.69	188.86	194.58	218.78	239.79
9.5	134.23	140.43	145.47	150.12	171.50	194.64	200.84	225.52	247.17
10.0	137.60	144.28	149.81	154.46	176.32	200.42	207.09	232.26	254.56
11.0	144.42	151.10	157.58	162.23	185.07	212.11	218.77	244.91	269.48
12.0	151.24	157.92	165.34	169.99	193.83	223.79	230.45	257.56	284.39
13.0	158.06	164.74	173.11	177.76	202.58	235.47	242.14	270.21	299.31
14.0	164.88	171.56	180.87	185.52	211.34	247.15	253.82	282.86	314.22
15.0	171.70	178.38	188.63	193.28	220.09	258.83	265.50	295.51	329.14
16.0	178.52	185.20	196.40	201.05	228.85	270.52	277.18	308.16	344.05
17.0	185.34	192.02	204.16	208.81	237.60	282.20	288.86	320.81	358.97
18.0	192.16	198.84	211.93	216.58	246.36	293.88	300.55	333.46	373.88
19.0	198.98	205.66	219.69	224.34	255.12	305.56	312.23	346.11	388.80
20.0	205.80	212.48	227.46	232.11	263.87	317.24	323.91	358.76	403.71
21.0	212.61	219.29	235.36	240.01	272.68	329.35	336.02	371.88	419.20
22.0	219.43	226.10	243.27	247.92	282.09	341.46	348.12	385.00	434.68
23.0	226.25	232.92	251.17	255.82	291.20	353.56	360.23	398.12	450.16
24.0	233.07	240.52	259.08	264.11	300.31	365.67	372.34	411.24	465.64
25.0	240.89	247.53	266.99	272.11	309.42	377.78	384.44	424.36	481.12
26.0	247.71	254.54	274.89	280.11	318.53	389.88	396.55	437.49	496.60
27.0	254.53	261.55	282.80	288.11	327.64	401.99	408.66	450.61	512.08
28.0	261.35	268.56	290.70	296.11	336.75	414.10	420.76	463.73	527.57
29.0	268.17	275.57	298.61	304.11	345.86	426.20	432.87	476.85	543.05
30.0	275.00	282.57	306.52	312.11	354.97	438.31	444.98	489.97	558.53
40.0	323.69	337.56	369.17	381.49	425.89	523.51	536.55	594.05	676.18
50.0	371.48	392.55	431.83	450.88	496.80	608.70	628.11	698.12	793.82
60.0	419.27	447.54	494.49	520.26	567.72	693.90	719.68	802.20	911.47
70.0	467.06	502.53	557.15	589.65	638.64	779.10	811.25	906.28	1 029.11

Цена за всеки допълнителен 0.5 KG от 10.1 KG

От	До	Зона 1	Зона 2	Зона 3	Зона 4	Зона 5	Зона 6	Зона 7	Зона 8	Зона 9
10.1	20	3.41	3.41	3.88	3.88	4.38	5.84	5.84	6.32	7.46
20.1	30	3.50	3.50	3.95	4.00	4.55	6.05	6.05	6.56	7.74

Цена за всеки допълнителен 1 KG от 30.1 KG

От	До	Зона 1	Зона 2	Зона 3	Зона 4	Зона 5	Зона 6	Зона 7	Зона 8	Зона 9
30.1	70	4.78	5.50	6.27	6.94	7.09	8.52	9.16	10.41	11.76
70.1	300	4.78	5.86	6.27	6.94	7.09	9.30	10.47	11.93	15.22
300.1	99,999	5.26	7.21	7.21	7.63	7.81	11.16	11.52	14.90	16.98

Премия 0.5: добавяте 50.00 BGN към цената за DHL EXPRESS WORLDWIDE

Премия 10.30: добавяте 20.00 BGN към цената за DHL EXPRESS WORLDWIDE

Премия 12.50: добавяте 10.00 BGN към цената за DHL EXPRESS WORLDWIDE

- Всички цени са в BGN с включена такса гориво, без ДДС и други допълнителни такси (където могат да се приложат).
- Цените в тази тарифа са договорени на база брой пратки и дестинации, предоставени от клиента. В случай на значително намаление на средния обем пратки или на съществена промяна в телото и използваните дестинации, DHL си запазва правото да ревизира цените по всяко време след предварително писмено уведомление до Клиента.
- Мита и други такси, свързани с митническото освобождаване не са включени в цените.
- Обемно тегло (кг) = Дължина x Широчина x Височина (см3) / 5000
- DHL Express не приема пратки с тегло над 1,000 кг, или съдържащи парчета с тегло, надхвърлящо 300 кг или дължина над 300 см, или неотварящи на стандартите на DHL за опаковане. Информация за стандарти за опаковане може да намерите в „Основно ръководство за опаковане“, налично на www.dhl.bg. Тези ограничения подлежат на промяна с 30 дnevно предизвестие.
- В случай, че страна-клиент напусне Европейския съюз, DHL си запазва правото да променя цени и зони с 30 дnevно предизвестие.

TIME DEFINITE

DHL Express

Клиент: NUCLEAR POWER PLANT

DHL EXPRESS WORLDWIDE IMPORT



Документарни пратки до 2.0 KG

KG	Зона 1	Зона 2	Зона 3	Зона 4	Зона 5	Зона 6	Зона 7	Зона 8	Зона 9
0.5	59.71	61.50	64.56	66.43	74.02	76.89	81.28	87.85	95.23
1.0	81.36	83.15	86.08	89.57	96.75	99.58	103.97	110.55	121.47
1.5	93.30	95.85	98.71	102.27	112.15	117.16	121.55	131.06	144.35
2.0	105.24	108.55	111.32	114.97	127.53	134.74	139.13	151.56	167.23

Недокументарни пратки от 0.5 KG & Документарни пратки от 2.5 KG

KG	Зона 1	Зона 2	Зона 3	Зона 4	Зона 5	Зона 6	Зона 7	Зона 8	Зона 9
0.5	59.71	63.89	64.56	66.43	76.89	79.86	84.43	91.26	99.98
1.0	81.36	85.54	86.08	89.57	100.50	103.45	108.02	114.85	126.21
1.5	93.30	98.24	98.71	102.27	116.50	121.72	126.27	136.15	149.95
2.0	105.24	110.93	111.32	114.97	132.49	139.97	144.54	157.46	173.71
2.5	117.19	122.87	123.95	127.66	145.20	152.67	157.24	172.47	190.55
3.0	128.12	133.81	134.89	139.31	159.04	168.69	173.26	191.42	210.96
3.5	139.05	144.75	145.82	150.97	172.89	184.72	189.28	210.37	231.37
4.0	149.99	155.69	156.75	162.63	186.75	200.74	205.31	229.32	251.79
4.5	160.93	166.62	167.69	174.27	200.59	216.77	221.33	248.27	272.20
5.0	171.87	177.55	178.63	185.93	214.44	232.79	237.36	267.22	292.62
5.5	177.05	183.47	185.28	192.59	221.82	241.65	246.95	277.56	303.94
6.0	182.22	189.37	191.94	199.24	229.20	250.51	256.54	287.90	315.27
6.5	187.40	195.27	198.59	205.90	236.59	259.38	266.14	298.23	326.60
7.0	192.58	201.18	205.25	212.55	243.97	268.24	275.74	308.57	337.93
7.5	197.76	207.08	211.90	219.21	251.35	277.09	285.34	318.91	349.26
8.0	202.94	212.99	218.56	225.86	258.73	285.95	294.93	329.24	360.58
8.5	208.10	218.89	225.21	232.52	266.11	294.81	304.52	339.58	371.91
9.0	213.29	224.79	231.87	239.17	273.50	303.67	314.12	349.92	383.24
9.5	218.47	230.70	238.53	245.83	280.88	312.53	323.72	360.25	394.57
10.0	223.65	236.60	245.18	252.48	288.26	321.38	333.31	370.59	405.90
11.0	234.09	247.04	257.10	264.40	301.69	339.29	351.22	389.99	428.76
12.0	244.52	257.49	269.03	276.33	315.13	357.19	369.10	409.38	451.65
13.0	254.96	267.93	280.95	288.25	328.56	375.09	387.00	428.76	474.51
14.0	265.41	278.36	292.88	300.17	341.99	392.99	404.91	448.15	497.39
15.0	275.85	288.81	304.79	312.10	355.43	410.88	422.81	467.54	520.26
16.0	286.29	299.25	316.71	324.02	368.86	428.78	440.71	486.94	543.13
17.0	296.72	309.69	328.64	335.95	382.30	446.68	458.60	506.33	566.01
18.0	307.17	320.13	340.56	347.86	395.72	464.58	476.50	525.71	588.88
19.0	317.61	330.57	352.49	359.78	409.15	482.48	494.40	545.10	611.76
20.0	328.05	341.01	364.41	371.71	422.59	500.37	512.30	564.49	634.63
21.0	338.48	351.75	376.54	383.96	436.54	518.95	530.87	584.61	658.37
22.0	348.92	362.47	388.67	396.22	450.50	537.53	549.46	604.73	682.11
23.0	360.25	373.21	400.80	408.47	464.45	556.11	568.03	624.85	705.85
24.0	370.98	383.95	412.93	420.72	478.40	574.68	586.60	644.96	729.59
25.0	381.72	394.67	425.06	432.98	492.36	593.26	605.19	665.07	753.34
26.0	392.44	405.41	437.19	445.23	506.30	611.84	623.76	685.19	777.08
27.0	403.18	416.14	449.32	457.49	520.26	630.42	642.34	705.31	800.82
28.0	413.92	426.88	461.45	469.73	534.21	649.00	660.92	725.43	824.56
29.0	424.65	437.61	473.58	481.98	548.16	667.57	679.49	745.55	848.30
30.0	435.38	448.34	485.71	494.24	562.12	686.15	698.08	765.65	872.04
40.0	508.73	532.64	581.86	600.63	670.91	816.70	838.40	925.24	1 052.35
50.0	582.08	616.94	678.00	707.02	779.71	947.26	978.73	1 084.82	1 232.65
60.0	655.43	701.24	774.15	813.41	888.50	1 077.81	1 119.05	1 244.40	1 412.96
70.0	728.78	785.54	870.30	919.80	997.30	1 208.37	1 259.38	1 403.99	1 593.26

Цена за всеки допълнителен 0.5 KG от 10.1 KG

От	До	Зона 1	Зона 2	Зона 3	Зона 4	Зона 5	Зона 6	Зона 7	Зона 8	Зона 9
10.1	20	5.22	5.22	5.96	5.96	6.71	8.94	8.94	9.70	11.43
20.1	30	5.37	5.37	6.07	6.12	6.97	9.29	9.29	10.05	11.87

Цена за всеки допълнителен 1 KG от 30.1 KG

От	До	Зона 1	Зона 2	Зона 3	Зона 4	Зона 5	Зона 6	Зона 7	Зона 8	Зона 9
30.1	70	7.34	8.43	9.62	10.64	10.88	13.05	14.03	15.95	18.03
70.1	300	7.34	9.00	9.62	10.64	10.88	14.27	16.06	18.29	23.34
300.1	99,999	8.07	11.04	11.04	11.71	11.97	17.12	17.66	22.86	26.03

Premium 12 3D: добавяте 10.00 BGN към цената за DHL EXPRESS WORLDWIDE

- Всички цени са в BGN с включена такса гориво, без ДДС и други допълнителни такси (където могат да се приложат).
- Цените в тази тарифа са договорени на база броя пратки и дестинации, предоставени от клиента. В случай на значително намаление на средния обем пратки или на съществена промяна в теглото и използваните дестинации, DHL си запазва правото да ревизира цените по всяко време след предварително писмено уведомление до Клиента.
- Мита и други такси, свързани с митническото освобождаване не са включени в цените.
- Обемно тегло (кг) = Дължина x Широчина x Височина (см3) / 5000
- DHL Express не приема пратки с тегло над 1,000 кг, или съдържащи парчета с тегло, надхвърлящо 300 кг или дължина над 300 см, или неотговарящи на стандартите на DHL за опаковане. Информация за стандартите за опаковане може да намерите в „Основно ръководство за опаковане“, налично на www.dhl.bg. Тези ограничения подлежат на промяна с 30 дnevно предизвестие.
- В случай, че страна-членка напусне Европейския съюз, DHL си запазва правото да променя цени и зони с 30 дnevно предизвестие.

PID code/name: BGD009MVI/NUCLEAR POWER PLANT - 20181001
Activation ID: BG61645-25378

Ratecard as of: 23-Oct-2018
TimeStamp/Version: 23-Oct-2018 14:21:35

2254

Клиент: NUCLEAR POWER PLANT

[illegible]

PID code/name: BGD009MVI/NUCLEAR POWER PLANT - 20181001
 Activation ID: BGD61645-25378

Rated as of: 23-Oct-2018
TimeStamp/Version: 23-Oct-2018 14:21:35

321
 100% COTTON

Клиент: NUCLEAR POWER PLANT

[illegible]

PID code/name: BGD009:FM/NUCLEAR POWER PLANT - 20:8:001
Activation ID: BGD1645-25378

Ratecard as of: 23-Oct-2018
TimeStamp/Version: 23-Oct-2018 14:21:35

DAY DEFINITE

DHL Express

Клиент: NUCLEAR POWER PLANT

DHL ECONOMY SELECT



Недокументарни пратки от 1.0 KG

KG	Зона 1	Зона 2	Зона 3	Зона 4
1.0	57.77	62.84	65.38	71.10
2.0	58.59	71.93	74.47	80.19
3.0	59.41	76.49	81.07	86.79
4.0	60.24	81.06	87.67	93.39
5.0	61.05	85.64	94.28	99.99
6.0	61.88	87.29	95.93	101.65
7.0	62.70	88.94	97.58	103.30
8.0	63.51	90.59	99.24	104.95
9.0	64.34	92.25	100.89	106.51
10.0	65.16	93.90	102.54	108.26
11.0	65.99	94.72	103.50	109.41
12.0	66.80	95.54	104.45	110.55
13.0	67.63	96.36	105.39	111.69
14.0	68.45	97.19	106.35	112.84
15.0	69.27	98.01	107.29	113.98
16.0	70.09	98.82	108.25	115.13
17.0	70.92	99.65	109.20	116.27
18.0	71.73	100.47	110.14	117.41
19.0	72.56	101.29	111.10	118.56
20.0	73.38	102.11	112.05	119.69
21.0	73.82	102.94	113.00	120.84
22.0	74.27	103.75	113.95	121.98
23.0	74.71	104.58	114.90	123.12
24.0	75.16	105.40	115.85	124.27
25.0	75.60	106.23	116.80	125.41
26.0	76.05	107.04	117.76	126.56
27.0	76.49	107.87	118.70	127.70
28.0	76.95	108.69	119.65	128.84
29.0	77.39	109.51	120.60	129.99
30.0	77.84	110.33	121.55	131.13
40.0	82.29	118.55	130.42	139.99
50.0	86.75	126.76	139.27	148.85
60.0	91.20	134.98	148.14	157.71
70.0	95.66	143.20	156.99	166.57
80.0	102.62	156.60	170.39	180.54
90.0	109.57	169.98	183.79	194.51
100.0	116.53	183.38	197.18	208.48

Цена за всеки допълнителен 1 KG от 30.1 KG

От	До	Зона 1	Зона 2	Зона 3	Зона 4
30.1	70	0.45	0.83	0.89	0.89

Цена за всеки допълнителен 5 KG от 70.1 KG

От	До	Зона 1	Зона 2	Зона 3	Зона 4
70.1	300	3.48	6.70	6.70	6.99
300.1	99,995	3.48	6.70	6.99	6.99

- Всички цени са в BGN с включена такса гориво, без ДДС и други допълнителни такси (където могат да се приложат).
- Цените в тази тарифа са договорени на база броя пратки и дестинации, предоставени от клиента. В случай на значително намаление на средния обем пратки или на съществена промяна в теглото и използваните дестинации, DHL си запазва правото да ревизира цените по всяко време след предварително писмено уведомление до Клиента.
- Мита и други такси, свързани с митническото освобождаване не са включени в цените.
- Обемно тегло (kg) = Дължина x Широчина x Височина (cm3) / 5000
- DHL Express не приема парчета или пратки, които не отговарят на стандартите на DHL за опаковане. Информация за стандартите за опаковане може да намерите в „Основно ръководство за опаковане“ налично на www.dhl.bg. Тези ограничения подлежат на промяна с 30 дневно предизвестие.
- В случай, че страна-членка напусне Европейския съюз, DHL си запазва правото да променя цени и зони с 30 дневно предизвестие.

PID code/name: BGD009MVI/NUCLEAR POWER PLANT - 20181001
Activation ID: BG61645-25378

Ratecard as of: 23-Oct-2018
TimeStamp/Version: 23-Oct-2018 14:21:35

DAY DEFINITE

DHL Express

Клиент: NUCLEAR POWER PLANT

DHL ECONOMY SELECT IMPORT



Недокументарни пратки от 1.0 KG

KG	Зона 1	Зона 2	Зона 3	Зона 4
1.0	66.43	72.27	75.20	81.76
2.0	67.38	82.70	85.64	92.19
3.0	68.33	87.97	93.23	99.79
4.0	69.28	93.23	100.82	107.38
5.0	70.24	98.48	108.41	114.97
6.0	71.18	100.39	110.31	116.88
7.0	72.13	102.29	112.21	118.78
8.0	73.08	104.19	114.11	120.68
9.0	74.03	106.08	116.02	122.57
10.0	74.99	107.99	117.91	124.48
11.0	75.93	108.94	119.01	125.79
12.0	76.88	109.89	120.11	127.09
13.0	77.84	110.84	121.21	128.40
14.0	78.78	111.79	122.31	129.70
15.0	79.74	112.74	123.41	131.01
16.0	80.69	113.70	124.51	132.32
17.0	81.63	114.64	125.61	133.63
18.0	82.59	115.59	126.71	134.94
19.0	83.53	116.55	127.81	136.24
20.0	84.49	117.49	128.90	137.54
21.0	85.00	118.45	130.00	138.85
22.0	85.50	119.39	131.10	140.16
23.0	86.02	120.34	132.20	141.47
24.0	86.53	121.30	133.30	142.77
25.0	87.03	122.24	134.40	144.08
26.0	87.55	123.20	135.50	145.39
27.0	88.06	124.15	136.60	146.70
28.0	88.56	125.09	137.70	148.01
29.0	89.08	126.05	138.80	149.30
30.0	89.58	127.00	139.89	150.61
40.0	94.69	136.50	150.14	160.86
50.0	99.78	146.00	160.38	171.11
60.0	104.89	155.51	170.63	181.36
70.0	109.98	165.01	180.87	191.60
80.0	118.03	180.33	196.20	207.70
90.0	126.08	195.65	211.51	223.80
100.0	134.12	210.96	226.82	239.89

Цена за всеки допълнителен 1 KG от 30.1 KG

От	До	Зона 1	Зона 2	Зона 3	Зона 4
30.1	70	0.51	0.95	1.02	1.02

Цена за всеки допълнителен 5 KG от 70.1 KG

От	До	Зона 1	Зона 2	Зона 3	Зона 4
70.1	300	4.03	7.66	7.66	8.05
300.1	99,995	4.03	7.66	8.05	8.05

- Всички цени са в BGN с включена такса гориво, без ДДС и други допълнителни такси (където могат да се приложат).
- Цените в тази тарифа са договорени на база броя пратки и дестинации, предоставени от клиента. В случай на значително намаление на средния обем пратки или на съществена промяна в теглото и използваните дестинации, DHL си запазва правото да ревизира цените по всяко време след предварително писмено уведомление до Клиента.
- Мита и други такси, свързани с митническото освобождаване не са включени в цените.
- Обемно тегло (кг) = Дължина x Широчина x Височина (см3) / 5000
- DHL Express не приема парчета или пратки, които не отговарят на стандартите на DHL за опаковане. Информация за стандартите за опаковане може да намерите в „Основано ръководство за опаковане“ налично на www.dhl.bg. Тези ограничения подлежат на промяна с 30 дневно предизвестие.
- В случай, че страна-членка напусне Европейския съюз, DHL си запазва правото да променя цени и зони с 30 дневно предизвестие.

PID code/name: BGD009MVI/NUCLEAR POWER PLANT - 20181001
Activation ID: BG61645-25378

Ratecard as of: 23-Oct-2018
TimeStamp/Version: 23-Oct-2018 14:21:35

DAY DEFINITE

DHL Express

Клиент: NUCLEAR POWER PLANT



DHL ECONOMY SELECT EXPORT ZONINGS & IMPORT ZONINGS

Държава	Зона	Държава	Зона	Държава	Зона	Държава	Зона
Австрия	2	Естония	3	Монако	2	Финландия	3
Андора	4	Ирландия	3	Норвегия	4	Франция	2
Белгия	2	Испания	3	Полша	2	Холандия	2
Ватикан	2	Италия	2	Португалия	3	Хърватия	2
Великобритания	2	Латвия	3	Румъния	1	Чехия	2
Германия	2	Литва	3	Словакия	1	Швейцария	4
Гърция	1	Лихтенщайн	4	Словения	1	Швеция	3
Дания	3	Люксембург	2	Унгария	1		

PID code/name: BGD009MVI/NUCLEAR POWER PLANT - 20181001
Activation ID: BG61645-25378

Ratecard as of: 23-Oct-2018
TimeStamp/Version: 23-Oct-2018 14:21:35

SERVICES AND SURCHARGES

DHL Express

Клиент: NUCLEAR POWER PLANT

УСЛУГИ И ТАКСИ



ТАКСИ

Име	Описание	Ценови механизъм	Стойност	Термини, за които се прилага
Такса гориво	Променлива такса, формирана от публично достъпни индекси за самолетните или автомобилните горива. Тя се прилага върху цената за транспорт на пратката, взето в външ допълнителните такси, свързани с нея.	% на транспортните и други разходи	18.00 %	EXPRESS WORLDWIDE, EXPRESS ENVELOPE, EXPRESS 9:00, EXPRESS 10:30, EXPRESS 12:00, IMPORT EXPRESS WORLDWIDE, IMPORT EXPRESS 17:00, 3RD COUNTRY EXPRESS WORLDWIDE, 3RD COUNTRY EXPRESS 9:00, 3RD COUNTRY EXPRESS 10:30, 3RD COUNTRY EXPRESS 12:00, 3RD COUNTRY EXPRESS DOMESTIC, 3RD COUNTRY EXPRESS DOMESTIC 9:00, 3RD COUNTRY EXPRESS DOMESTIC 10:30, 3RD COUNTRY EXPRESS DOMESTIC 12:00, EXPRESS DOMESTIC, EXPRESS DOMESTIC 9:00, EXPRESS DOMESTIC 12:00
		% на транспортните и други разходи	10.00 %	ECONOMY SELECT, IMPORT ECONOMY SELECT, 3RD COUNTRY ECONOMY SELECT

ОБЕМНО ТЕГЛО

Име	Описание	Стойност
ОБЕМНО ТЕГЛО	Делител за обемно тегло. Дължина x Широчина x Височина (м3) / Делител за обемно тегло = Обемно тегло (кг)	5,000

PO code/name: BG0009MM/NUCLEAR POWER PLANT - 20181001
Activation ID: BG01645-25378

Ratecard as of: 23-Oct-2018
TimeStamp/Version: 23-Oct-2018 14:21:35

2000 **2001** **2002** **2003** **2004** **2005** **2006** **2007** **2008** **2009** **2010** **2011** **2012** **2013** **2014** **2015** **2016** **2017** **2018** **2019** **2020** **2021** **2022** **2023** **2024** **2025** **2026** **2027** **2028** **2029** **2030** **2031** **2032** **2033** **2034** **2035** **2036** **2037** **2038** **2039** **2040** **2041** **2042** **2043** **2044** **2045** **2046** **2047** **2048** **2049** **2050** **2051** **2052** **2053** **2054** **2055** **2056** **2057** **2058** **2059** **2060** **2061** **2062** **2063** **2064** **2065** **2066** **2067** **2068** **2069** **2070** **2071** **2072** **2073** **2074** **2075** **2076** **2077** **2078** **2079** **2080** **2081** **2082** **2083** **2084** **2085** **2086** **2087** **2088** **2089** **2090** **2091** **2092** **2093** **2094** **2095** **2096** **2097** **2098** **2099** **2100** **2101** **2102** **2103** **2104** **2105** **2106** **2107** **2108** **2109** **2110** **2111** **2112** **2113** **2114** **2115** **2116** **2117** **2118** **2119** **2120** **2121** **2122** **2123** **2124** **2125** **2126** **2127** **2128** **2129** **2130** **2131** **2132** **2133** **2134** **2135** **2136** **2137** **2138** **2139** **2140** **2141** **2142** **2143** **2144** **2145** **2146** **2147** **2148** **2149** **2150** **2151** **2152** **2153** **2154** **2155** **2156** **2157** **2158** **2159** **2160** **2161** **2162** **2163** **2164** **2165** **2166** **2167** **2168** **2169** **2170** **2171** **2172** **2173** **2174** **2175** **2176** **2177** **2178** **2179** **2180** **2181** **2182** **2183** **2184** **2185** **2186** **2187** **2188** **2189** **2190** **2191** **2192** **2193** **2194** **2195** **2196** **2197** **2198** **2199** **2200** **2201** **2202** **2203** **2204** **2205** **2206** **2207** **2208** **2209** **2210** **2211** **2212** **2213** **2214** **2215** **2216** **2217** **2218** **2219** **2220** **2221** **2222** **2223** **2224** **2225** **2226** **2227** **2228** **2229** **2230** **2231** **2232** **2233** **2234** **2235** **2236** **2237** **2238** **2239** **2240** **2241** **2242** **2243** **2244** **2245** **2246** **2247** **2248** **2249** **2250** **2251** **2252** **2253** **2254** **2255** **2256** **2257** **2258** **2259** **2260** **2261** **2262** **2263** **2264** **2265** **2266** **2267** **2268** **2269** **2270** **2271** **2272** **2273** **2274** **2275** **2276** **2277** **2278** **2279** **2280** **2281** **2282** **2283** **2284** **2285** **2286** **2287** **2288** **2289** **2290** **2291** **2292** **2293** **2294** **2295** **2296** **2297** **2298** **2299** **2300** **2301** **2302** **2303** **2304** **2305** **2306** **2307** **2308** **2309** **2310** **2311** **2312** **2313** **2314** **2315** **2316** **2317** **2318** **2319** **2320** **2321** **2322** **2323** **2324** **2325** **2326** **2327** **2328** **2329** **2330** **2331** **2332** **2333** **2334** **2335** **2336** **2337** **2338** **2339** **2340** **2341** **2342** **2343** **2344** **2345** **2346** **2347** **2348** **2349** **2350** **2351** **2352** **2353** **2354** **2355** **2356** **2357** **2358** **2359** **2360** **2361** **2362** **2363** **2364** **2365** **2366** **2367** **2368** **2369** **2370** **2371** **2372** **2373** **2374** **2375** **2376** **2377** **2378** **2379** **2380** **2381** **2382** **2383** **2384** **2385** **2386** **2387** **2388** **2389** **2390** **2391** **2392** **2393** **2394** **2395** **2396** **2397** **2398** **2399** **2400** **2401** **2402** **2403** **2404** **2405** **2406** **2407** **2408** **24**

Клиент: NUCLEAR POWER PLANT

С извършването на този документ на СМС, с Вашето потвърждение по имейл, чрез подписано сканирано копие или чрез извършване с СМС, Вие потвърждавате, че потвърдете условията за продажба вие на условия, посочени в настоящия договор. Освен това, Вие потвърждавате, че сте изпълнили предизвикателствата за придобиване от името на Клиента. Настоящата оферта на СМС и имейлното потвърждение подлежат на кредитна проверка от страна на СМС по отношение на Клиента.

[illegible]

Посочените цени са базисни на Общите условия за възмездност/неплатеност с потребителите на услугите на "Ди Ен Би Ен Сервис" (ООО), които могат да бъдат проверени на <http://www.dienbienservis.com>. Говорим за работи на ЗНЧ, не включва изпращането или получаването на материали, които специално изискват транспорт, поддържане на материални или услуги на място. Цените са валидни за услуги, предоставяни в нормално работно време на ЗНЧ, а не изключват работи по време на официални празници и в речни дни. Цените са изчислени на основата на данните на пратки от бизнес адрес до бизнес адрес.

Услугите с непосочени цени
Всички услуги, допълнителни такси и цени за отделни destinations, които не са упоменати в настоящия Договор за услуги, ще бъдат тарифирани съобразно стандартните Тарифи на DHL, като може да бъде открито на http://www.dhl.bg/express/optional_services.html или като ще бъде предоставена на клиента при поискване.

Целият в този договор, изключително и допълнителните такси, посочени в настоящото споразумение се осъществяват на договорените с Клиента обявявани приходи, които и на Брок и Регистър на пратките, и на Клиента Клиент се извършват и посочват на настоящето споразумение, като в други случаи, посочени на страницата Общи данни на Клиента. В отговор на значението намаляване на приходите (за всички или за определен период), или на средния брой пратки или на съществено посочени в Телпак и доставките, DNS се взема право да посочва всички или някои данни, които информацията за това Клиента един месец преди изпращането.

По отношение на цените на ДНС се прилага факторът обем. Притоите се таксуват според почасовата стойност от реалното или обемното тегло. ДНС изчислява обемното тегло (в килограм), като разделя обема на притоите (в кубични сантиметри) на 5000 (или дължината в широчина в височината [в сантиметри] / 5000). ДНС се запазва правото да промени тази формула. Може да се обмислят или Цените на ДНС за повече детайли.

Центре за прикормина също са страните по споразумението и не могат да се прилагат по отношение на трети държави. Държави донорства, в които Контентът притежава намислеността дал, могат да се ползват от настоящите условията по смисла на взаимно съгласие.

Ценият не включват данък върху добавената стойност (ВДДС), данък върху потребление (или еквивалентен), местен данък за търговия, стоки и услуги, данък за други държавни такси, или всички с поддържането на услуги, които се дават директно на клиента.

Допълнителни услуги и такси

Допълнителни такси, свързани с предоставянето на допълнителни услуги, се теглят съобразно стандартите на тази, в сила към момента на извършване. Допълнителните такси се извършват в допълнителен или трансферен разход във всеки случай, когато са свързани с допълнителни услуги или вестители на пътниците по пътя. По-голяма подробност относно Допълнителните услуги и такси могат да бъдат открити на http://www.fly.com/ru/faq/extra_services.html.

Допълнителни точки

1. Изпълнение на регулаторни функции

Всички допълнителни регулаторни функции, извършвани от компанията, които водят до по-високи разходи за ДНП, например тези, извършвани от IATA, ще бъдат извършвани пропорционално на Аленика в отговор на предвидените по-високи разходи.

2. Изпълнение отпусков

ДНП си запазва правото да назначават точки в зони за извършване на разходи, свързани с извънредни ситуации, като например извънредни ситуации, които не могат да бъдат предвидени при назначаването на Допълнителни. Измененията на точки, които ще бъдат назначени и ще се правят в допълнителни точки, които са свързани с извънредни ситуации, ще бъдат пропорционални в съответствие с извършените отпусков. В момента на назначаване на точки и премията за назначаване на точки.

Така Гормо се притиса към Клиенте и се наведе да съберат митодолоните, посочена на http://www.dcs.com/en/express/shopping/shopping_advice/express_fuel_surcharge.html, обаче ако не е посочено друго на страницата. Обобщени данни за Клиенте, DCS, могат във всеки един момент да променят такса Гормо.

Общият въпрос: Цените на ЕНЧ са валидни до 31 март включително за поддържане на настоящия договор. Освен ако друго не е изрично посочено. Цените подлежат на ежегодна индексация в съответствие с промяната на стандардната тарифа на ЕНЧ, която влиза в сила от 1 януари всяка следваща година. В случай на значителни промени в разходите, ЕНЧ си запазва правото да ревидира цените. Броят на предоставяните гл. промени на цените е един месец.

В случае, не залупата в доларове, за купите с разплатни Цените, се обвързват с 5% спрямо купорото или андерайнната долар еквивалентна валутна курс на БНБ. БНБ има право веднага да промени Цените, приложени за тази страна. Винаги трябва поредица да бъде пропорционална с процента на девалвация.

В случай, че настъпи не инфлация в страната издаващи 5%, 10%, има право да коригира Цоните с отсрочено ниво на 30 дни по изчисление.

[illegible]

[illegible][illegible]

Конфиденциална информация
 Настоящото Договор и цените представляват конфиденциална информация. Няма да се правят нито преходи да разкриват или публикуват
 напълно или частично на Договора без предварителното писмено съгласие на другата страна.

Предложение
 Независима част към настоящото споразумение, прието от страните, че Общете използва за взаимност съгласието с потребителите на
 нулевото ниво на "The Big Blue Box System" (BBS), посочено в Приложение 1, както и ниво от материално застрахователно покритие,
 в случай че споразумението е подписано от утвърждаващо лице.

Приложено право
Приложеното право или настоящия Договор и Съюзното право и Съдилищата на Република България имат юрисдикцията към лицата, настоящия Договор предоставя на цялостното сътрудничество между страните и ставане или смяна в една или друга форма сътрудничеството между тях.

Зачеки постојећа зграда са
ОП, са изградњом простора:

Приложение 2

Обемно тегло

Възможно е да изпратите голяма, но лека пратка, чието обемно тегло превишава ре-
което тя заема в превозното средство. Това е стандартен IATA метод.
За изчисляване на обемното тегло на Вашата пратка просто умножете дължината (с)
Обем = Д (см) x Ш (см) x В (см) / 5000.

Тегло и размери

Когато подготвяте за изпращане Вашите пратки, имайте предвид следните ограничения

Международни въздушни услуги - износ

DHL EXPRESS 9:00

Максимално тегло на пратка: 300 кг

Максимално тегло на парче: 30 кг

Максимални размери на парче: 120 см x 80 см x 60 см (ДxШxВ)

DHL EXPRESS 12:00

Максимално тегло на пратка: 300 кг

Максимално тегло на непалетизирано парче: 70 кг

Максимални размери на непалетизирано парче: 120 см x 120 см x 160 см (ДxШxВ)

Палетизирано парче: Не се приема

DHL EXPRESS WORLDWIDE

Максимално тегло на пратка: 1000 кг

Максимално тегло на непалетизирано парче: 70 кг

Максимални размери на непалетизирано парче: 300 см x 120 см x 160 см (ДxШxВ)

Максимално тегло на палетизирано парче: 300 кг

Максимални размери на палетизирано парче: 120 см x 100 см x 160 см (ДxШxВ)

Максимален брой палетизирани парчета с по-горните размери – 3

Международни сухопътни услуги - износ

DHL ECONOMY SELECT

Максимално тегло на пратка: 1000 кг

Максимално тегло на непалетизирано парче: 70 кг

Максимални размери на непалетизирано парче: 300 см x 120 см x 200 см (ДxШxВ)

Максимално тегло на палетизирано парче: 1000 кг

Максимални размери на палетизирано парче: 120 см x 100 см x 160 см (ДxШxВ)

Максимален брой палетизирани парчета с по-горните размери – 3

Максимален обем на пратка: 12м³

Минимален размер на парче: 15 см x 11 см x 3,5 см (ДxШxВ)

Максимален брой парчета към една пратка: 99

Услуги в страната

DHL DOMESTIC EXPRESS

Максимално тегло на пратка: 1000 кг

Максимално тегло на непалетизирано парче: 70 кг

Максимални размери на непалетизирано парче: 300 см x 120 см x 160 см (ДxШxВ)

Максимално тегло на палетизирано парче: 1000 кг

Максимални размери на палетизирано парче: 120 см x 100 см x 160 см (ДxШxВ)

Максимален брой палетизирани парчета с по-горните размери – 3

Международни въздушни услуги - внос

DHL IMPORT EXPRESS 12:00

Максимално тегло на пратка: 300 кг

Максимално тегло на непалетизирано парче: 70 кг

Максимални размери на непалетизирано парче: 120 см x 120 см x 160 см (ДxШxВ)

Палетизирано парче: Не се приема

DHL IMPORT EXPRESS WORLDWIDE

Максимално тегло на пратка: 1000 кг

Максимално тегло на непалетизирано парче: 70 кг

Максимални размери на непалетизирано парче: 300 см x 120 см x 160 см (ДxШxВ)

Максимално тегло на палетизирано парче: 300 кг

Максимални размери на палетизирано парче: 120 см x 100 см x 160 см (ДxШxВ)

Максимален брой палетизирани парчета с по-горните размери – 3

Международни сухопътни услуги - внос

DHL IMPORT ECONOMY SELECT

Максимално тегло на пратка: 1000 кг

Максимално тегло на непалетизирано парче: 70 кг

Максимални размери на непалетизирано парче: 300 см x 120 см x 200 см (ДxШxВ)

Максимално тегло на палетизирано парче: 1000 кг

Максимални размери на палетизирано парче: 120 см x 100 см x 160 см (ДxШxВ)

Максимален брой палетизирани парчета с по-горните размери – 3

Максимален обем на пратка: 12м³

Минимален размер на парче: 15 см x 11 см x 3,5 см (ДxШxВ)

Максимален брой парчета към една пратка: 99